

المشكلات في تعليم المفردات ومحاولات علاجها لطلبة المدرسة الثانوية  
الإسلامية الحكومية ٢ كوتاوارينجين الغربية كاليمنتان الوسطى

إعداد

أحمد علوي بداوي الحبشي



جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

بنجرماسين

٢٠٢٢ م / ١٤٤٤ هـ

المشكلات في تعليم المفردات ومحاولات علاجها لطلبة المدرسة الثانوية الإسلامية

الحكومية ٢ كوتاوارينجين الغربية كاليمنتان الوسطى

البحث العلمي

مقدم لكلية التربية والتعليم لاستيفاء بعض الشروط

لنيل درجة البكالوريوس

في التربية الإسلامية

إعداد:

أحمد علوي بداوي الحبشي

رقم القيد: ١٨٠١٠١٠٢٠١٠٦

جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

كلية التربية والتعليم

قسم تعليم اللغة العربية

بنجرماسين

٢٠٢٢م/١٤٤٤هـ

## إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه، وبياتي كالاتي:

اسم بالكامل : أحمد علوي بداوي الحبشي

رقم القيد : ١٨٠١٠٢٠١٠٦

الكلية : التربية والتعليم

القسم : تعليم اللغة العربية

أقر بأن هذا البحث العلمي تحت الموضوع:

"المشكلات في تعليم المفردات ومحاولات علاجها لطلبة المدرسة الثانوية الإسلامية

الحكومية ٢ كوتاوارينجين الغربية كاليمنتان الوسطى".

حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر، وإذا ادعى

أحد في المستقبل أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على

ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرفين أو على كلية التربية والتعليم بجامعة أنتسارى

الإسلامية الحكومية بنجرماسين.

وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة وبجبرني أحد على ذلك.

بنجرماسين، ١٨ أكتوبر ٢٠٢٢

توقيع صاحب الإقرار


أحمد علوي بداوي الحبشي



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI ANTASARI BANJARMASIN  
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN  
PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB**

Jalan Jenderal Ahmad Yani Km. 4.5 Banjarmasin 70235  
Telepon (0511) 3257627; Faksimili (0511) 3254344;  
Situs web: pbarab@uin-antasari.ac.id; Email: info@uin-antasari.ac.id

**SURAT KETERANGAN**

**NOMOR: B-285/Un.14/III.1.e/PP.00.9/10/2022**

Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Arab menerangkan bahwa mahasiswa dengan identitas berikut:

Nama : Ahmad Alwie Badhawie Al Habsyi  
NIM : 180101020106  
Program : S-1  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

Judul Skripsi:

المشكلات في تعلم المفردات ومحاولات علاجها لطلبة المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ كوتاوارينجين  
الغريبة كالممتنان الوسطى

Dinyatakan sudah memenuhi syarat batas maksimal plagiasi kurang dari 25% pada setiap subbab naskah skripsi yang disusun. Surat Keterangan ini digunakan sebagai prasyarat untuk mengikuti ujian skripsi.

Banjarmasin, 07 Oktober 2022

Ketua Prodi PBA,

  
Hasbullah

## الموافقة

البحث العلمي بعنوان : المشكلات في تعليم المفردات ومحاولات علاجها لطلبة المدرسة  
الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ كوناوارينجين الغربية كاليمنتان  
الوسطى.

الطالب : أحمد علوي بداوي الحيشي

رقم القيد : ١٨٠١٠١٠٢٠١٠٦

القسم : تعليم اللغة العربية

الكلية : التربية والتعليم

بعد الإطلاع على البحث العلمي الذي أعده الطالب: أحمد علوي بداوي الحيشي/رقم

القيد: ١٨٠١٠١٠٢٠١٠٦، وافق المشرفان على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

بنجرماسين، ١٨ أكتوبر ٢٠٢٢

المشرف في اللغة وأسلوب الكتابة

المشرف في المحتوى والمضمون

أحمد عارفين، الماجستير

رقم التوظيف: ٢٠١٧٠٤٠٧٧

الدكتور الحاج عاشقين نور، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٧١٨٢٠٠١١٢١٠٠٢

الاعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم

بجامعة أنتنجا الحكومية بنجرماسين



حسب الأمر

رقم التوظيف: ١٩٧٧١٢٢٤٣٠٠٣١٢١٠٠٢

### الاعتماد من طرف لجنة المناقشة

البحث العلمي: المشكلات في تعليم المفردات ومحاولات علاجها لطلبة المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ كوتاوارينجين الغربية كاليمنتان الوسطى، الذي كتبه أحمد علوي بداوي الحبشي، رقم التقييد: ١٨٠١٠١٠٢٠١٠٦ قد دافع الطالب عن هذا البحث العلمي أمام لجنة المناقشة وتقرر قبوله شرطا لنيل درجة البكالوريوس في التربية الإسلامية، وذلك في:

اليوم : الخميس

التاريخ : ١٠ نوفمبر ٢٠٢٢

ويكون مقبولا بدرجة : ٨٣,٦ (A)

عميد كلية التربية والتعليم

الإسلامية الحكومية



المجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٦٠٤٠٥١٩٩٣٠٣١٠٠٥

وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

الرقم	الاسم	التوقيع
١	الدكتور الحاج عاشقين نور، الماجستير	
٢	الدكتور فطوية نور، الماجستير	
٣	أحمد عاريفين، الماجستير	

## ملخص البحث

أحمد علوي بداوي الحبشي، المشكلات في تعليم المفردات ومحاولات علاجها لطلبة المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ كوتاوارينجين الغربية كاليمنتان الوسطى، البحث العلمي قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بينجرماسين. المشرف الأول: د.الحاج عاشقين نور، الماجستير والمشرف الثاني أحمد عارفين، الماجستير. ٢٠٢٢م/١٤٤٤هـ

### الكلمات الأساسية: مشكلات، تعليم، المفردات

دروس اللغة العربية هي إحدى دروس اللغة الأجنبية في إندونيسيا. يحتوي هذا الدرس في اللغة العربية على ٤ مهارات لغوية، وهي مهارات الاستماع ومهارات كلام ومهارات القراءة والاستماع ومهارات الكتابة. ومع ذلك، لن يتم فصل كل هذه الأشياء عن مفردات الاسم. ومع ذلك، فإنه لا يستبعد إمكانية تعليم لغة أجنبية، فغالبًا ما يواجه الشخص صعوبات، في هذه الحالة فيما يتعلق بالمفردات التي يجب حفظها، غالبًا ما توجد هذه الصعوبات من حيث بنية الصوت والجملة والكتابات. وجد البحث أن هناك مشكلات في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ كوتاوارينجين الغربية.

هذا البحث هو بحث نوعي. يبحث هذا البحث عن المشكلات في تعليم المفردات ومحاولات علاجها لطلبة المدرسة الثانوية الحكومية الإسلامية ٢ كوتاوارينجين الغربية كاليمنتان الوسطى. وأسلوب جمع البيانات المستخدمة في هذا البحث هي المقابلات والملاحظة والتوثيق.

نتائج البحث في هذا البحث كالتالي: ليس كل الطلبة سعداء مع دروس اللغة العربية، وأيضًا لا يمكن لجميع الطلبة فهم تعليم المفردات جيدًا، لأنهم مقيدون بخفتهم التعليمية الذين لا يدرسون دروس اللغة العربية قبل الدخول إلى المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ كوتاوارينجين الغربية، لذلك يشعر بعض الطلبة بالاعتراض على حفظ المفردات المرتبة، وأيضًا لأن الطلبة لا يستطيعون قراءة القرآن، لذلك يصعب على الطلبة التعرف على بعض الحروف الهجائية وبعض الصعوبات التي يواجهها الطلبة. جهود الطلبة والمعلم للتغلب على هذه المشكلات هي من خلال توفير المفردات التي يسهل حفظها، والطريقة التي يوفر بها المعلم المفردات من خلال الوسائط المصورة أو بطاقات الصور حتى يفهم الطلبة ويتعرفوا على معنى المفردات بشكل صحيح وصحيح. وكرر الطلبة المفردات مع أصدقائهم المقربين.

## ABSTRAK

**Ahmad Alwie Badhawie Al Habsyi, 2022, *Problematika pada Pembelajaran Mufrodat dan Penyelesaian Masalahnya untuk Para Siswa Madrasah Tsanawiyah Negeri 2 Kotawaringin Barat Kalimantan Tengah*, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Tarbiyah dan Keguruan, Universitas Islam Negeri Antasari Banjarmasin. Dosen Pembimbing I Dr. Asikin Nor, M.Ag dan Dosen Pembimbing II Ahmad Arifin, M.Pd.**

**Kata Kunci:** Problematika, Pembelajaran, Mufrodat

---

Pelajaran bahasa Arab adalah salah satu pelajaran bahasa asing yang ada di Indonesia. Pelajaran bahasa Arab ini memiliki 4 keterampilan berbahasa, yaitu Keterampilan mendengar, Keterampilan berbicara, Keterampilan membaca, dan Keterampilan menulis. Akan tetapi, semua hal tersebut tidak akan terlepas dari namanya kosakata. Namun demikian, tidak menutupi kemungkinan untuk mempelajari suatu Bahasa asing, seseorang sering mengalami kesulitan, dalam hal ini mengenai kosakata yang harus dihapalkan, kesulitan itu sering didapati pada hal tata bunyi maupun tata kalimat, serta tulisan-tulisan. Peneliti menemukan adanya problematika di Madrasah Tsanawiyah 2 Kotawaringin Barat ini.

Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif, penelitian ini membahas tentang permasalahan pembelajaran mufrodat dan upaya penanganannya di Madrasah Tsanawiyah Negeri 2 Kotawaringin Barat. Teknik pengumpulan data yang digunakan adalah wawancara, observasi dan dokumentasi.

Hasil Penelitiannya adalah tidak semua peserta didik senang terhadap pelajaran Bahasa Arab, dan juga tidak semua peserta didik dapat memahami pembelajaran mufrodat dengan baik, karena terkendala latar belakang pendidikan yang tidak mempelajari pelajaran bahasa Arab sebelum masuk ke sekolah Madrasah Tsanawiyah Negeri 2 Kotawaringin Barat ini, maka sebagian siswa merasakan keberatan untuk menghafalkan kosakata yang diperintah, dan juga karena peserta didik tidak bisa membaca Qur'an, maka dari itu kesulitan para siswa untuk mengenal beberapa huruf hijaiyah dan beberapa kesulitan yang dimiliki oleh peserta didik. Upaya murid dan guru untuk mengatasi problematika ini adalah dengan cara memberikan kosakata yang mudah untuk dihafalkan, dan cara pengajar memberikan kosakata melalui media gambar atau kartu bergambar agar para siswa memahami dan mengenali arti kosakata dengan baik dan benar, dan para siswa mengulangi-ulangi kosakata tersebut dengan teman dekatnya.



## شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين وبه نستعين على أمور الدنيا والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين سيّدنا محمّد وعلى اله وصحبه أجمعين، أما بعد.

فإن الله الذي أعطي الباحث نعمة عظيمة حتى يستطيع أن يتم الباحث البحث العلمي شرطاً لنيل درجة البكالوريوس في تعليم اللغة العربية تحت الموضوع " المشكلات في تعليم المفردات ومحاولات علاجها لطلبة المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ كوتوارينجين الغربية كاليمنتان الوسطى".

وفي هذه المناسبة يقدم الباحث شكراً جزيلاً إلى:

١. المكرم فضيلة الدكتور الحاج حمدان، الماجستير، كعميد كلية التربية جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية.

٢. المكرم حسب الله، الماجستير، كرئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية.

٣. المكرم الدكتور الحاج عاشقين نور، الماجستير، كالمشرف الأول والمكرم أحمد عارفين، الماجستير، كالمشرف الثاني، على إرشادهما للباحث في كتابة هذا البحث العلمي.

٤. جميع المحاضرين والمحاضرات قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم الذين قد أعطوا المعلومات النافعة للباحث.

٥. رئيس وجمع المدرسين في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ كوتورنجين الغربية.

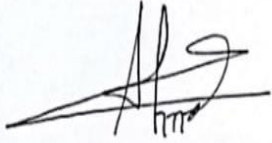
٦. جميع لطلبة الصف الثامن في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ٢ كوتورنجين الغربية.

٧. لجميع الزملاء على المساعدة والتوجيه والتسهيل لكتابة هذا البحث العلمي.

وأخيرا أن هذا البحث العلمي لا يخلو من الأخطاء والنقائص، فلذلك أحث  
للقارئ على إعطائي الاقتراحات والنقد. عسى الله أن يوفقنا ويهدينا إلى الصراط المستقيم  
وينعمنا النجاح والفهم والبركة في طلب العلم. وعسى الله أن ينفع هذا البحث العلمي  
للباحث وللقارئين أجمعين. أمين.

بنجرماسين، ٢٢ ربيع الأول ١٤٤٤ هـ

١٨ أكتوبر ٢٠٢٢ م



الباحث

## محتويات البحث

الموضوع.....	الصفحة
أ.....	صفحة الغلاف
ب.....	صفحة العنوان
ج.....	إقرار الطالب
هـ.....	الموافقة
و.....	الاعتماد من طرف لجنة مناقشة
ز.....	ملخص البحث
ح.....	ملخص البحث باللغة الإندونيسية
ط.....	شكر وتقدير
ك.....	محتويات البحث

### الباب الأول المقدمة

أ- خلفية البحث.....	١
ب- أسئلة البحث.....	٢
ج- التحديد الإجرائي.....	٢
د- أهداف البحث.....	٤
هـ- أهمية البحث.....	٤
و- الدراسات السابقة.....	٥
ز- هيكل البحث.....	٨

### الباب الثاني الإطار النظري

أ- تعريف المشكلات.....	٩
------------------------	---

- ب- تعريف التعليم..... ١١
- ج- تعريف المفردات..... ١٢
- د- محاولات علاج..... ١٧

### الباب الثالث منهجية البحث

- أ- نوع ومدخل البحث..... ٢١
- ب- موضوع البحث..... ٢١
- ج- ذاتي البحث..... ٢٢
- د- البيانات ومصدرها..... ٢٢
- هـ- أساليب جمع البيانات..... ٢٢
- و- أسلوب تحليل البيانات..... ٢٤

### الباب الرابع تحليل البيانات ومناقشتها

- أ- لمحة عن ميدان البحث..... ٢٦
- ب- تقديم البيانات..... ٣٤
- ت- تحليل البيانات..... ٣٧

### الباب الخامس الخاتمة

- أ- خلاصة البحث..... ٤٥
- ب- توصيات البحث..... ٤٥

- المراجع..... ٤٧
- الملحق..... ٥٠